

beper

IT	FORNELLO ELETTRICO	pag. 2
EN	ELECTRIC OVEN	pag. 7
FR	FOUR ÉLECTRIQUE	pag. 11
DE	ELEKTRISCHER OFEN	pag. 16
ES	HORNO ELÉCTRICO	pag. 21
GR	ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΦΟΥΡΝΟΣ	pag. 26
RO	CUPTOR ELECTRIC	pag. 31
CZ	ELEKTRICKÁ TROUBA	pag. 35
NL	ELEKTRISCHE OVEN	pag. 40
LV	ELEKTRISKĀ KRĀSNS	pag. 45

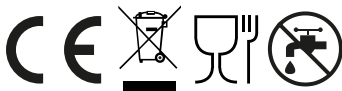
For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig.A



Cod.: 90.882

Class I



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze importanti

Pericolo per i bambini

Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica. Collegare l'apparecchio ad una presa con messa a terra corrispondente alle norme elettriche vigenti, per ragioni di sicurezza. Non lasciare l'apparecchio alla portata di bambini o di incapaci.

Pericolo dovuto a elettricità

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) Spegnerlo e togliere la spina dalla presa quando non viene utilizzato e prima di ogni operazione di pulizia. Non tirare il cavo di alimentazione per togliere la spina. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. Il cavo di alimentazione non deve essere lasciato penzolare dal bordo del tavolo o dal piano di appoggio. Evitare il contatto del cavo con superfici calde.

Pericolo dovuto a ustioni

Durante il funzionamento le parti metalliche ed il vetro sono caldi: operare sull'apparecchio toccando solo la maniglia.

Avvertenze d'uso

Posizionare l'apparecchio su un piano orizzontale ad una altezza di almeno 85 cm, fuori dalla portata dei bambini. In fase di utilizzo l'apparecchio diventa molto caldo; prima di usarlo scegliere una sistemazione sicura. Mantenere almeno 30 cm per gli oggetti sopra l'apparecchio, 10 per gli oggetti che lo circondano.

Assicurarsi che nessun oggetto sia a contatto con il corpo dell'apparecchio. Non mettere nessun oggetto tra il piano d'appoggio e la parte inferiore dell'apparecchio, potrebbe bruciare. Non appoggiare niente di pesante sullo sportello in vetro. Non appoggiare nulla sull'apparecchio (pentole, stracci, ecc.). Riporre l'apparecchio solo quando è completamente freddo. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Quando il forno è caldo non mettere acqua sul vetro dello sportello. Non utilizzare l'apparecchio con il vetro danneggiato. Durante il funzionamento, e immediatamente dopo, le parti metalliche e il vetro diventano molto calde: operare sull'apparecchio toccando solo le manopole e la maniglia. Usare sempre l'apposita impugnatura per spostare la teglia o la griglia. Attenzione quando si spostano dei liquidi bollenti.

Descrizione del prodotto Fig.A

1. Manopola temperatura
2. Luce di funzionamento
3. Timer
4. Vassoio raccogli briciole
5. Sportello in vetro
6. Maniglia
7. Griglia
8. Vassoio

Funzionamento

Cottura

Preriscaldare il forno per circa 10 minuti e poi posizionare il cibo al suo interno. Si consiglia una temperatura di 220-230°C che può tuttavia variare a seconda del tipo e delle caratteristiche del cibo desiderato. Per cuocere alimenti come il pane si consiglia una temperatura di 200°C.

Durante la cottura gli elementi riscaldanti superiore ed inferiore funzioneranno in modo intermittente per mantenere la temperatura costante.

Una volta completata la cottura ruotare la manopola fino a "off".

Rimuovere il cibo dalla teglia con prudenza.

Pulizia e manutenzione

Prima di pulire il forno, staccare la spina e farlo raffreddare completamente.

Lavare tutti gli accessori con acqua tiepida e sapone per piatti, compresa la griglia e la teglia.

Immergere gli accessori in acqua per completare la pulizia; 4. Utilizzare un panno umido per pulire l'interno del forno

Per la pulizia dello sportello, utilizzare un panno umido e un detergente specifico.

Non pulire gli elementi riscaldanti con delle spugne abrasive.

Dopo la pulizia di tutte le parti del forno, riposizionare la griglia nell'apposito spazio e collocare la teglia sopra di essa. Non utilizzare spugne o panni con elementi in metallo per pulire le superfici del forno

Non utilizzare prodotti corrosivi o chimici perché potrebbero danneggiare la superficie antiaderente della teglia. Prodotti abrasivi (tipo fornet) non sono adatti alla pulizia e alla manutenzione di questo fornello che non è smaltato al suo interno.

Conservazione

Staccare la spina della presa della corrente e lasciare raffreddare. Pulire prima di riporre il forno per un lungo periodo. Conservare nell'apposita scatola in un luogo pulito ed asciutto. Fare attenzione a non danneggiare il cavo elettrico, ciò potrebbe compromettere il funzionamento del forno.

Dati tecnici

Potenza: 1050W

Alimentazione: 220-240V~ 50Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Important recommendations

Danger for children

Make sure the main voltage corresponds to the label of the appliance. The appliance must be earth plugged for security reason. Keep away from children or disabled people.

Danger due to power

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, sun turn off the appliance and unplug from the socket if not used or before cleaning. Do not pull on the cord supply to unplug the appliance. Do not use the appliance if the cord supply or plug are damaged or if the appliance is damaged. The cord supply must not hand down the table. Please avoid contact with heat surfaces on the cord supply.

Danger due to burns

When it is working metallic parts or glass are hot : only touch the handle.

Use advice

Place the appliance on a stable and horizontal surface at least 85 cm height from the floor, keep away from children. The appliance is very hot when it is working; before using it choose the safe location. Keep away at least to 30 cm from object above the appliance and 10 cm around the appliance. Make sure that no object can touch the appliance. Do not place objects between the table and the appliance, to avoid burns. Do not place heavy objects on the glass. Do not let anything on the appliance (fry pan, cloth, etc.). Store the appliance only when it is completely cool.

Do not immerse into water. When the oven is hot do not put water on the door. Do not use the appliance if the door is damaged. When using and after, metallic parts and the door are very hot : only touch the handle and select switch. Always use the rack handle to move the oven rack and the baking tray. Pay attention when moving boiled liquids.

Components Fig.A

1. Thermostat Knob
2. Indicator Cover
3. Timer Knob
4. Crumb Tray
5. Glass Door
6. Door Handle
7. Wire Rack
8. Food Tray

How to use

Baking

Put the foods on toaster oven after about 10 minutes preheating, the suggested temperature is about 200-230°C. Temperature and time is based on food type and thickness. Usually the proper temperature for baking the food like bread is 200°C.

When baking, the upper and lower heating elements will cycle on and off to maintain the constant temperature.

When baking is finished, turn the Time knob to "off" position.

Remove the food from the oven carefully.

Care and cleaning

Before cleaning unplug the toaster oven and allow it cool completely.

Wash all the attachments with mild, soaped water including the wire rack and food tray.

Immerse the attachments in the water to wash them completely; 4. Using a wet and soft cloth to wipe the inner of the oven.

To clean the door by using a wet cloth saturated with detergent or soap.

Do not wipe the two metal covers of the Heating Element with brushes.

After cleaning the parts, install the wire rack along the slots in oven cavity and place the food tray on the wire rack.

Do not use any metal pad to clean the surfaces.

Do not use abrasive cleansers, scrubbing brushes and chemical cleaner as this will cause damage to the nonstick coating of food tray. Abrasive products such as easy off oven cleaner or similar are not suitable for the care and cleaning of this oven as it is not lacquered.

To store

Unplug unit, allow to cool, and clean before storing. Store Electric Oven in its box in a clean, dry place. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

Specifications

Rated Power: 1050W

Rated Voltage and Rated Frequency: 220-240V~ 50Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Recommandations importantes

Danger pour les enfants

S'assurer que le voltage de l'appareil corresponde à celui du courant électrique.

Brancher l'appareil à une prise de courant avec mise à la terre aux normes de sécurité en vigueur pour raisons de sécurité.

Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou personnes avec handicap.

Danger dû au courant électrique

Ne pas laisser l'appareil exposés aux agents atmosphériques tels que la pluie, le soleil ...

Eteindre l'appareil et débrancher la prise de courant si non utilisé ou avant le nettoyage.

Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble électrique ou la prise sont endommagés ou si l'appareil est lui-même endommagé.

Le câble d'alimentation ne doit pas pendre au bord de la table ou du plan de travail. Eviter le contact de surfaces chaudes sur le câble électrique.

Danger dû aux brûlures

Pendant le fonctionnement les parties métalliques et le verre sont chauds : ne toucher que la poignée lors du fonctionnement.

Conseils d'utilisation

Placer l'appareil sur une surface plane et horizontale à une hauteur d'au moins 85 cm, hors de portée des enfants.

Durant le fonctionnement l'appareil devient très chaud ; avant de l'utiliser choisir la position la plus sûre. Eloigner les objets à 30 cm au dessus de l'appareil et 10 cm pour ceux qui l'entourent.

S'assurer qu'aucun objet ne soit en contact avec l'appareil.

Ne mettre aucun objet entre le plan de travail et la partie inférieure de l'appareil, qui pourrait brûler.

Ne pas poser d'objets lourds sur la porte vitrée.

Ne rien poser sur l'appareil (poêle, torchons, etc.).

Ranger l'appareil uniquement lorsqu'ils est complètement froid.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

Quand le four est chaud ne pas mettre d'eau sur la porte vitrée. Ne pas utiliser l'appareil si la vitre est endommagée.

Pendant le fonctionnement, et immédiatement après, les parties métalliques et le verre deviennent très chauds : ne toucher que la poignée et les boutons de réglage.

Utiliser toujours la poignée amovible pour déplacer la grille et le lèche-frites. Attention lorsque vous déplacez des liquides bouillants.

Description du produit Fig.A

1. Bouton pour température
2. Lumière de fonctionnement
3. Timer
4. Plateau ramasse-miettes
5. Petite porte en verre
6. Poignée
7. Grille
8. Plateau

Fonctionnement

Cuisson

Préchauffer le four pour environ 10 minutes et ensuite positionner l'aliment à l'intérieur. Nous vous conseillons une température de 220 – 230 ° C qui peut toutefois varier selon le type et les caractéristiques de l'aliment désiré. Pour cuire des aliments comme le pain nous vous conseillons une température de 200 ° C.

Pendant la cuisson les éléments réchauffant supérieur et inférieur fonctionneront de façon alternée pour maintenir la température constante.

Une fois complétée la cuisson tourner le bouton jusqu'à « off ».

Enlever l'aliment de la plaque avec prudence.

Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer le four, débrancher la prise et le faire refroidir complètement.

Laver tous les accessoires avec de l'eau tiède et du savon pour la vaisselle, y compris la grille et la plaque.

Plonger les accessoires dans l'eau pour compléter le nettoyage.

Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'intérieur du four.

Pour le nettoyage de la petite porte, utiliser un chiffon humide et un détergent spécifique.

Ne pas nettoyer les éléments réchauffant avec des éponges abrasives.

Après le nettoyage de toutes les parties du four, repositionner la grille dans l'espace approprié et mettre la plaque au-dessus.

Ne pas utiliser des éponges ou des chiffons avec des éléments en métal pour nettoyer les surfaces du four.

Ne pas utiliser des produits corrosifs ou chimiques parce qu'ils pourraient endommager la surface anti adhérente de la plaque. Des produits abrasifs (type fornet) ne sont pas adaptés au nettoyage et à l'entretien de ce four qui n'est pas émaillé à l'intérieur.

Conservation

Débrancher la fiche de la prise de courant et laisser refroidir. Nettoyer avant de ranger le four pour une longue période. Conserver-le dans sa boîte appropriée dans un lieu propre et sec. Faire attention à ne pas endommager le câble électrique, car il pourrait compromettre le fonctionnement du four.

Données techniques

Puissance : 1050 W

Alimentation : 220-240V~ 50Hz

Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles

directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune. Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper. Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Wichtige Empfehlungen

Gefahr für Kinder

Stellen Sie sicher, dass die Hauptspannung dem Etikett des Geräts entspricht.

Das Gerät muss aus Sicherheitsgründen mit der Erde angeschlossen sein.

Von Kindern oder behinderten Menschen fernhalten.

Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Stoffen wie Regen, Sonne...

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden oder bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie nicht an der Kabelversorgung, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kabelversorgung oder der Stecker beschädigt sind oder wenn das Gerät beschädigt ist.

Die Kabelversorgung darf den Tisch nicht weitergeben.

Bitte vermeiden Sie den Kontakt mit Hitzeflächen an der Kabelversorgung.

Verbrennungsgefahr:

Wenn es funktioniert, sind Metallteile oder Glas heiß: Berühren Sie nur den Griff.

Verwenden Beratung

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und horizontale Oberfläche, die mindestens 85 cm über dem Boden liegt. Halten Sie es von Kindern fern. Das Gerät ist sehr heiß, wenn es funktioniert; bevor Sie es verwenden, wählen Sie den sicheren Ort. Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zum Objekt über dem Gerät und 10 cm um das Gerät herum ein. Stellen Sie sicher, dass kein Gegenstand das Gerät berühren kann. Stellen Sie keine Gegenstände zwischen den Tisch und das Gerät, um Verbrennungen zu vermeiden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Glas. Lassen Sie nichts auf das Gerät (Pfanne, Tuch usw.). Lagern Sie das Gerät nur, wenn es vollständig abgekühlt ist. Nicht ins Wasser tauchen. Wenn der Ofen heiß ist, stellen Sie kein Wasser auf die Tür. Verwenden Sie das Gerät nicht, da die Tür beschädigt ist. Bei Verwendung und danach sind Metallteile und die Tür sehr heiß: Berühren Sie nur den Griff und wählen Sie den Schalter. Verwenden Sie immer den Rostgriff, um den Rost und das Backblech zu bewegen. Achten Sie beim Bewegen gekochter Flüssigkeiten darauf.

Komponenten Fig.A

1. Temperaturschalter
2. OP-Leuchte
3. Timer
4. Auffangbehälter
5. Glastür
6. Griff
7. Grill
8. Fach

Betrieb

Backen

Heizen Sie den Backofen ca. 10 Minuten lang vor und dann legen Sie das Essen hinein. Es wird eine Temperaturbeständigkeit von 220-230 ° C empfohlen, aber dies kann, abhängig von der gewünschten Lebensmittelart und seine Eigenschaften, variieren. Um Lebensmittel wie Brot zu backen, wird eine Temperatur von 200 ° C empfohlen.

Während des Backens, die obere und untere Heizelemente werden intermittierend funktionieren um die Temperatur konstant zu halten.

Wenn Sie mit dem Backen fertig sind, schalten Sie auf "Off" um.

Reinigung und Pflege

Vor der Reinigung des Backofens ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.

Waschen Sie alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und Spülmittel, einschließlich Grill und Fach.

Tauchen Sie das Zubehör ins Wasser, um die Reinigung zu vollenden; 4. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Ofeninnenraum zu reinigen

Für die Türreinigung verwenden Sie einen feuchten Tuch und einen geeigneten Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Heizelemente nicht mit Scheuerschwämmen.

Nach der Reinigung aller Ofenteile, den Grill in den bereitgestellten Raum einsetzen und das Backblech oben drauf legen.

Verwenden Sie keine Schwämme oder Tücher mit Metallelementen um die Ofenoberflächen zu reinigen

Verwenden sie keine ätzende chemikalien. Sie könnten die antihafschicht des backblechs beschädigen. Scheuermittel (wie z.B. Fornet) sind für die reinigung und wartung dieses gerätes nicht geeignet, da es auf der innenseite nicht emailliert ist.

Aufbewahrung

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus und lassen Sie alles abkühlen. Reinigen Sie den Ofen, bevor Sie ihn für längere Zeit lagern. Bewahren Sie ihn in einem geeignetem Behälter in einem sauberen, trockenen Ort. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen; das könnte den Betrieb des Ofens beeinträchtigen.

Technische Daten

Leistung: 1050W

Spannung: 220-240V~ 50Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.
E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Advertencias importantes

Peligro para los niños

Asegurarse de que el voltaje eléctrico del aparato corresponde al de la red eléctrica.

Conectar el aparato con toma a tierra que corresponda con las normas de electricidad vigentes, por motivos de seguridad. No dejar el aparato al alcance de los niños o discapacitados.

Peligro por la electricidad

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc)

Apagar el aparato y desenchufar cuando no esté siendo utilizado o antes de cada operación de limpieza.

No tirar del cable de alimentación para desenchufarlo.

No usar el aparato si el cable eléctrico o el enchufe está dañado, o si el propio aparato está defectuoso.

El cable de alimentación no debe quedar colgando cerca del borde de la mesa. Evitar el contacto del cable con las superficies calientes.

Peligro por quemaduras

Durante el funcionamiento, las partes metálicas y el cristal están calientes: trabajar sobre el aparato tocando solo la manilla.

Advertencias de uso

Colocar el aparato sobre un plano horizontal y a una altura de al menos 85 cm, fuera del alcance de los niños.

En la fase de uso, el aparato se calienta mucho, antes de usarlo elegir un sistema seguro. Mantener al menos 30 cm para los objetos que están sobre el aparato, 10 para los objetos que están alrededor. Asegurarse de que ningún objeto esté en contacto con el cuerpo del aparato.

No meter ningún objeto entre el plano de apoyo y la parte inferior del aparato, podría quemarse.

No apoda nada con mucho peso sobre la puerta de cristal.

No apoyar nada sobre el aparato (cazuelas, trapos, etc.)

Guardar el aparato sólo cuando esté totalmente frío.

No introducir nunca el aparato en agua.

Cuando el horno está caliente no mojar el cristal de la puerta. No utilizar el aparato con el cristal dañado.

Durante el funcionamiento e inmediatamente después, las partes metálicas y el cristal se calientan mucho: operar sobre el aparato tocando solo la manilla.

Usar siempre la empuñadura accesoria para mover la cazuela o la parrilla. Atención al mover los líquidos hirviendo.

Descripción del producto Fig.A

1. Pomo de la temperatura
2. Luz de funcionamiento
3. Temporizador
4. Bandeja para recoger las migas
5. Puerta de vidrio
6. Manilla
7. Rejilla
8. Bandeja

Funcionamiento

Cocción

Precaliente el horno por unos 10 minutos y luego ponga la comida dentro. Se aconseja una temperatura de 220-230° C que todavía varía según el tipo y las características del alimento deseado. Para cocer alimentos como el pan se aconseja una temperatura de 200°C.

Durante la cocción los elementos de calefacción superior e inferior funcionan de manera intermitente para mantener la temperatura constante.

Una vez terminada la cocción gire el pomo hasta "off".

Saque la comida de la fuente de horno con prudencia.

Limpeza y mantenimiento

Antes de limpiar el horno, desconecte el enchufe y lo deje enfriar completamente.

Lave todos los accesorios con agua tibia y detergente para los platos, rejilla y fuente de horno incluidas.

Sumerja los accesorios en agua para terminar la limpieza.

Emplee un paño húmedo para limpiar dentro el horno.

Para la limpieza de la puerta, emplee un paño húmedo y un detergente específico.

No limpie los elementos de calefacción con esponjas abrasivas.

Después la limpieza de todas las partes del horno, recolóque la rejilla en su sitio con la fuente de horno encima de esta.

No emplee esponjas o paños con elementos de metal para limpiar las superficies del horno.

No emplee productos corrosivos o químicos porque pueden dañar la superficie antiadherente de la fuente de horno. Productos abrasivos (como fornet) no están adecuados para la limpieza y la mantenimiento de este horno que no está esmaltado dentro.

Conservación

Desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje enfriar. Limpie antes de guardar el horno por mucho tiempo. Lo reponga en su caja en un lugar limpio y seco. Haga atención a no dañar el cable eléctrico, esto puede comprometer el funcionamiento del horno.

Datos técnicos

Potencia: 1050W

Alimentación: 220-240V~ 50Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερισκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπέζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Σημαντικές προειδοποιήσεις

Κίνδυνος για τα παιδιά

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα.

Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα για λόγους ασφαλείας.

Μακριά από παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες όπως βροχή, ήλιο...

Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα εάν δεν χρησιμοποιείται ή πριν τον καθαρισμό.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η παροχή καλωδίου ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά ή εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά.

Το καλώδιο δεν πρέπει να κρέμεται από το τραπέζι.

Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου με θερμές επιφάνειες.

Κίνδυνος λόγω εγκαυμάτων:

Όταν λειτουργεί, τα μεταλλικά ή τα γυάλινα μέρη μπορεί να γίνουν ιδιαίτερα ζεστά: αγγίξτε μόνο τη λαβή.

Συμβουλές χρήσης

Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια ύψους τουλάχιστον 85 εκ. από το πάτωμα, μακριά από παιδιά. Η συσκευή είναι πολύ ζεστή όταν λειτουργεί. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, επιλέξτε μία ασφαλή τοποθεσία. Κρατήστε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 30 εκ. πάνω από τη συσκευή και 10 εκ. γύρω από τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι κανένα αντικείμενο δεν μπορεί να αγγίξει τη συσκευή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο τραπέζι και τη συσκευή, για να αποφύγετε εγκαυματα. Μην στηρίζετε βαριά αντικείμενα στο γυάλινο τμήμα. Μην αποθηκεύετε τίποτα στη συσκευή (σκεύος, πανί κ.λπ.). Αποθηκεύστε τη συσκευή μόνο όταν έχει κρυώσει επαρκώς. Μην την βυθίζετε στο νερό. Όταν ο φούρνος είναι ζεστός, μη βάζετε νερό στην πόρτα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν η πόρτα έχει υποστεί ζημιά. Κατά τη διάρκεια και μετά από τη χρήση, τα μεταλλικά μέρη και η πόρτα θερμαίνονται πολύ: αγγίξτε μόνο τη λαβή και επιλέξτε το διακόπτη. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή της σχάρας για να τη μετακινήσετε και το δίσκο ψησίματος. Δώστε προσοχή όταν μετακινείτε βραστά υγρά.

Εξαρτήματα Fig.A

1. Θερμοστάτης
2. Ενδεικτική λυχνία
3. Χρονοδιακόπτης
4. Δίσκος υπολειμμάτων
5. Γυάλινη πόρτα
6. Χερούλι πόρτας
7. Σχάρα
8. Δίσκος φαγητού

Οδηγίες χρήσης**Ψήσιμο**

Τοποθετήστε τα τρόφιμα στο φούρνο μετά από περίπου 10 λεπτά προθέρμανση, η προτεινόμενη θερμοκρασία είναι περίπου 200-230°C. Η θερμοκρασία και ο χρόνος ρυθμίζεται με βάση τον τύπο των τροφίμων και το πάχος. Συνήθως η κατάλληλη θερμοκρασία για το ψήσιμο των τροφίμων, όπως το ψωμί είναι 200°C.

Κατά το ψήσιμο, τα άνω και κάτω θερμαντικά στοιχεία θα ανάβουν και θα σβήνουν για να διατηρηθεί η σταθερή θερμοκρασία.

Όταν το ψήσιμο έχει τελειώσει, γυρίστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη σε θέση "off".

Αφαιρέστε το φαγητό από το φούρνο προσεκτικά.

Καθαρισμός

Πριν τον καθαρισμό αποσυνδέστε το φούρνο από το ρεύμα και αφήστε τον να κρυώσει εντελώς.

Πλύνετε όλα τα αξεσουάρ με νερό και σαπούνι νερού, συμπεριλαμβανομένης της σχάρας και του δίσκου των τροφίμων.

Βυθίστε τα αξεσουάρ στο νερό για να τα πλύνετε εντελώς

Χρησιμοποιώντας ένα υγρό και μαλακό πανί σκουπίστε το εσωτερικό του φούρνου.

Για να καθαρίσετε την πόρτα, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί μουσκεμένο με απορρυπαντικό ή σαπούνι.

Μην σκουπίσετε τα δύο μεταλλικά καλύμματα του θερμαντικού στοιχείου με βούρτσες.

Μετά τον καθαρισμό των εξαρτημάτων, τοποθετήστε τη σχάρα κατά μήκος των υποδοχών στο εσωτερικό του φούρνου και τοποθετήστε το δίσκο φαγητού πάνω στη σχάρα.

Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε σύρμα ή μέταλλο για να καθαρίσετε τις επιφάνειες.

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, βούρτσες και χημικά καθαριστικά, καθώς αυτό θα προκαλέσει ζημιά στην αντικολλητική επίστρωση του δίσκου τροφίμων. Λειαντικά προϊόντα, δεν είναι κατάλληλα για τη φροντίδα και τον καθαρισμό του φούρνου, καθώς η επίστρωση δεν είναι λάκα.

Αποθήκευση

Αποσυνδέστε τη μονάδα, αφήστε τη να κρυώσει, και καθαρίστε την πριν από την αποθήκευση. Αποθηκεύστε τον ηλεκτρικό φούρνο στη θέση του σε ένα καθαρό, στεγνό μέρος. Μην τραβάτε το καλώδιο όπου εισέρχεται στη μονάδα, καθώς θα μπορούσε να προκαλέσει σπάσιμο ή φθορά στο καλώδιο.

Τεχνικές προδιαγραφές

Ισχύς: 1050W

Τάση και Συχνότητα Τροφοδοσίας: 220-240V~ 50Hz

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΌΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των οριών και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπιστεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța **Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.**

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priză dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Recomandări importante

Pericol pentru copii

Asigurați-vă că tensiunea de pe plăcuța aparatului corespunde cu cea a rețelei dvs. Aparatul trebuie să fie conectat la o priză cu pământare din motive de securitate. Țineți departe de copii și persoane cu dizabilități.

Pericol din cauza curentului

Nu expuneți aparatul la intemperii precum ploaie, soare Oprțiți aparatul și deconectați-l de la rețeaua de curent atunci când nu este folosit sau înainte de curățare. Nu trageți de cablul de alimentare pentru deconectarea aparatului. Nu folosiți aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul este deteriorat. Cablul de alimentare nu ar trebui să atârne peste masă. Vă rugăm evitați contactul cu suprafețele fierbinți pe cablul de alimentare. Pericol din cauza arsurilor.

Când este pus în funcțiune părțile metalice respectiv sticla sunt fierbinți : atingeți doar mânerul.

Instrucțiuni de folosire

Puneți aparatul pe o suprafață stabilă și orizontală la cel puțin 85 cm înălțime de podea, țineți-l departe de copii. Acest aparat este foarte fierbinte când este pus în funcțiune; înainte de folosire alegeți locul potrivit și sigur pentru el.

Țineți-l la cel puțin 30 cm de obiecte de deasupra aparatului și 10 cm în jurul aparatului. Asigurați-vă că niciun obiect nu poate atinge aparatul. Nu puneți obiecte între masă și aparat, pentru a evita arsurile. Nu puneți obiecte grele pe sticlă. Nu lăsați nimic pe aparat (tigăie, prosop etc.). Depozitați aparatul numai când acesta este complet rece. Nu îl cufundați în apă. Când cuptorul este fierbinte, nu puneți apă pe ușă. Nu folosiți aparatul dacă ușa este deteriorată. În timpul și după folosire părțile metalice și ușa sunt fierbinți : atingeți doar mânerul și comutatorul de selecție. Folosiți întotdeauna mânerul grilajului pentru mutarea grilajului și a tăvii de copt. Aveți grijă când mutați lichide fierde.

Descrierea produsului Fig.A

1. Buton termostat
2. Indicator luminos de funcționare
3. Buton timer
4. Tăviță pentru firimituri
5. Ușă de sticlă
6. Mâner ușă
7. Grilaj
8. Tavă pentru prăjit/copt

Cum se folosește

Coacere

Inserați alimentele în cuptor după ca. 10 minute de preîncălzire, temperatura sugerată e aprox. 200-230°C. Temperatura și timpul se bazează pe felul și grosimea alimentului. În general temperatura potrivită pentru coacerea alimentelor cum e pâinea e 200°C.

La coacere, elementul de încălzire inferior și superior vor porni și se vor opri pentru a menține temperatura constantă.

La finalul procesului de coacere rotiți butonul „timp” spre poziția „off=oprit”.

Îndepărtați cu grijă mâncarea din cuptor.

Curățare și îngrijire

Înainte de curățare deconectați cuptorul de la priză și lăsați-l să se răcească complet.

Spălați toate atașamentele cu apă și detergent de vase lichid inclusiv grilajul și tava de copt.

Cufundați atașamentele în apă pentru a le spăla complet;

Folosiți un prosop ud și moale pentru a șterge interiorul cuptorului.

Pentru a curăța ușa folosiți un prosop ud și detergent de vase lichid.

Nu ștergeți cele două butoane ale elementelor de încălzire cu peria.

După curățarea pieselor, inserați grilajul de-a lungul canelurilor din interiorul cuptorului și așezați tava de copt pe grilaj.

Nu folosiți niciun burete metalic pentru curățarea suprafeței.

Nu folosiți soluții de curățat abrazive, perii sau soluții chimice deoarece ele vor deteriora învelișul antiaderent al tăvii de copt. Produsele abrazive precum cele pentru curățarea cuptorului nu sunt potrivite pentru curățarea și îngrijirea cuptorului căci nu este lăcuit.

Depozitare

Deconectați unitatea de la rețeaua de curent, lăsați-l să se răcească și curățați-l înainte de depozitare. Depozitați cuptorul electric în cutia sa curată, într-un loc uscat. Nu încărcați cablul, unde acesta intră în unitate, căci astfel acesta s-ar putea suprasolicita și s-ar putea rupe.

Specificații

Putere: 1050W

Tensiune nominală și frecvență nominală: 220-240V~ 50Hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesiv nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohříváčů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přerízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Nebezpečí pro děti

Ujistěte se, že hlavní napětí odpovídá označení spotřebiče. Přístroj musí být z důvodu bezpečnosti uzemněn. Při přítomnosti dětí a ohrožených osob buďte zvláště opatrní. Je nutné dohlížet na děti, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.

Nebezpečí v důsledku napájení

Nevystavujte přístroj atmosférickým vlivům, jako je déšť, slunce a podobně. Vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky před čištěním, nebo pokud není přístroj používán. Netahejte za přívodní šňůru, pokud chcete vypojit spotřebič ze zásuvky. Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen přístroj nebo napájecí kabel.

Dbejte na to, aby napájecí kabel nevisel přes okraj stolu, nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.

Nebezpečí popálení Při provozu jsou kovové části přístroje nebo sklo horké, hrozí nebezpečí popálení. Dotýkejte se pouze rukojeti.

Rady pro použití

Umístěte spotřebič na stabilní a vodorovný povrch, který je minimálně 85 cm od podlahy, držte jej daleko od dětí. Při provozu je přístroj velmi horký, před použitím zvolte bezpečné místo pro jeho umístění. Ponechte volné místo alespoň 30 cm nad spotřebičem a 10 cm na stranách spotřebiče. Ujistěte se, že se žádný předmět nemůže dotýkat spotřebiče. Nepokládejte předměty mezi stůl a spotřebič, mohlo by dojít k požáru. Nepokládejte na sklo těžké předměty. Nechávejte nic na přístroji (pánve, látku, apod.). Zařízení skladujte pouze v chladném stavu. Pokud je trouba horká, nemyjte dveře vodou ani vodu na dveře nelijte. Nepoužívejte přístroj, pokud jsou poškozené dveře. Vždy používejte přenášecí rukojeť, abyste vyndali plech. Buďte opatrní při přemísťování vařených kapalin.

Popis Obr.A

1. Termostat
2. Indikátor funkce
3. Časovač
4. Přihrádka na drobky
5. Dveře
6. Držadlo
7. Rošt
8. Plech / zásobník na jídlo

Jak používat

Pečení

Vložte potraviny do horké trouby (po předehřívání asi 10 minut), doporučená teplota je asi 200-230° C. Teplota a čas jsou závislé na druhu a tloušťce potravin. Obvykle je teplota pro pečení jídla jako je chleba cca 200° C. Při pečení se horní a dolní topné těleso zapíná a vypíná pro udržení konstantní teploty. Po dokončení pečení otočte knoflíkem času do polohy "vypnuto". Opatrně vyjměte jídlo z trouby, jídlo bude horké.

Péče a čištění

Před čištěním vypněte a odpojte troubu a nechte ji zcela vychladnout. Všechno příslušenství umyjte lehce mýdlovou vodou včetně roštu a zásobníku na potraviny. Ponořte příslušenství do vody, aby se zcela umylo. Vyčistěte vnitřek trouby pomocí mokré a měkké tkaniny. Očistěte dveře vlhkým hadříkem s čisticím prostředkem nebo mýdlem. Nečistěte oba kovové kryty topného tělesa kartáči. Po čištění vložte zpět rošt a plech. Nepoužívejte žádné kovové houbičky či kartáče k čištění povrchů.

Nepoužívejte abrazivní čističe, čisticí kartáče a chemické čističe, mohou způsobit poškození nepřilnavého povrchu. Abrazivní přípravky nejsou vhodné na péči a čištění této trouby, jelikož povrchy nejsou lakované.

Uskladnění

Odpojte jednotku, nechte ji vychladnout a vyčistěte ji před uložením. Elektrickou troubu skladujte v krabici na čistém a suchém místě. Nepokládejte napájecí šňůru žádné předměty, díky kterým by mohlo dojít k jejímu poškození.

Specifikace

Jmenovitý výkon: 1050W

Jmenovité napětí a frekvence: 220-240V~ 50Hz

Z důvodů zlepšování si Beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenes odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičítat.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Belangrijke aanbevelingen

Gevaar voor kinderen

Zorg ervoor dat de hoofdspanning overeenkomt met het label van het product. Het toestel moet om veiligheidsredenen met de aarde verbonden zijn.

Houd het toestel uit de buurt van kinderen of personen met een handicap.

Stel het toestel niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, zon ...

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als het niet wordt gebruikt of voor het reinigen.

Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.

Gebruik het toestel niet als het snoer of de stekker beschadigd is of als het toestel beschadigd is.

De snoertoevoer mag niet door de tafel worden afgesneden.

Vermijd contact met hete oppervlakken van de snoeraanvoer.

Gevaar door brandwonden:

Wanneer het apparaat werkt, zijn de metalen onderdelen of het glas heet: raak alleen de handgreep aan.

Gebruiksadvies

Plaats het apparaat op een stabiele en horizontale ondergrond op minimaal 85 cm hoogte van de vloer en houd het uit de buurt van kinderen. Het apparaat is zeer heet als het werkt; kies voor gebruik de veilige plaats. Houd het apparaat op een afstand van ten minste 30 cm van een voorwerp boven het apparaat en 10 cm rondom het apparaat. Zorg ervoor dat geen enkel voorwerp het apparaat kan raken. Plaats geen voorwerpen tussen de tafel en het apparaat om brandwonden te voorkomen. Plaats geen zware voorwerpen op het glas. Laat niets op het apparaat liggen (braadpan, doek, enz.). Bewaar het apparaat alleen als het volledig afgekoeld is. Dompel het apparaat niet onder in water. Gebruik geen water op de deur als de oven heet is. Gebruik het apparaat niet als de deur beschadigd is. Bij gebruik en na gebruik zijn de metalen onderdelen en de deur zeer heet: raak alleen de handgreep aan en selecteer de schakelaar. Gebruik altijd de handgreep van het rek om het ovenrek en de bakplaat te verplaatsen. Let op bij het verplaatsen van gekookte vloeistoffen.

Onderdelen Fig. A

1. Thermostaatknop
2. Indicator dekking
3. Timerknop
4. Kruimellade
5. Glazen deur
6. Deurgreep
7. Draadrek
8. Voedselbakje

Bakken

Zet het voedsel op de broodrooster oven na ongeveer 10 minuten voorverwarming, de voorgestelde temperatuur is ongeveer 200-230 ° C. De temperatuur en de tijd zijn gebaseerd op het type en de dikte van het voedsel. Meestal is de juiste temperatuur voor het bakken van het voedsel zoals brood 200°C.

Bij het bakken zullen de bovenste en onderste verwarmingselementen aan en uit gaan om de temperatuur constant te houden.

Als het bakken klaar is, zet u de knop Time in de stand "off".

Haal het voedsel voorzichtig uit de oven.

Verzorging en reiniging

Trek voor het schoonmaken de stekker van de broodroosteroven uit het stopcontact en laat hem volledig afkoelen.

Was alle opzetstukken met lauwwarm, zeepwater, inclusief het draadrek en de voedselbak.

Dompel de hulpstukken onder in het water om ze volledig te wassen. Gebruik een natte en zachte doek om de binnenkant van de oven af te veegen.

De deur schoonmaken met een natte, met wasmiddel of zeep verzadigde doek.

Veeg de twee metalen afdekkingen van het verwarmingselement niet af met borstels.

Na het schoonmaken van de onderdelen, installeert u het draadrek langs de gleuven in de ovenholte en plaatst u het voedselbakje op het draadrek.

Gebruik geen enkel metaal kompres om de oppervlakken te reinigen.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, schuurborstels of chemische reinigingsmiddelen, omdat dit de antikleeflaag van de voedselbak beschadigt. Schurende producten zoals easy off oven cleaner of dergelijke zijn niet geschikt voor het onderhoud en de reiniging van deze oven, omdat deze niet gelakt is.

Om op te slaan

Trek de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat afkoelen en maak het schoon voordat u het opbergt. Bewaar de elektrische oven in zijn doos op een schone, droge plaats. Leg geen druk op het snoer op de plaats waar het de unit binnenkomt, omdat het snoer dan kan gaan rafelen en breken.

Technische gegevens

Nominaal vermogen 1050W

Nominale spanning en nominale frequentie 220-240V~ 50Hz

Om verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgesloopte "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārlicinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Pirms ierīces pievienošanas pārlicinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktlīdīgai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam.

Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārlicinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām

Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārlicinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumsos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietus, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti.

Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliedzinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas
Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Svarīgas rekomendācijas

Bīstamība bērniem

Pārliedzinieties, vai galvenais spriegums atbilst ierīces datu plāksnītei. Drošības nolūkos ierīcei jābūt iezemētai.

Sargāt no bērniem vai invalīdiem.

Nepakļaujiet ierīci tādām atmosfēras iedarbībām kā lietus, saule ...

Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no kontaktligzdas, ja tā netiek lietota vai pirms tīrīšanas.

Nevelciet strāvas kabeli, lai atvienotu ierīci no elektrotīkla.

Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta vai ja ierīce ir bojāta.

Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai.

Lūdzu, izvairieties no strāvas vada kontakta ar karstām virsmām.

Bīstamība apdegumu dēļ:

Kad ierīce darbojas, metāla daļas vai stikls ir karsts: pieskarieties tikai rokturim.

Lietošanas padomi

Novietojiet ierīci uz stabilas un horizontālas virsmas vismaz 85 cm augstumā no grīdas, sargājiet no bērniem. Kad ierīce darbojas, ierīce ir ļoti karsta; pirms tās lietošanas izvēlieties drošu atrašanās vietu.

Nodrošiniet brīvu vietu vismaz 30 cm virs ierīces un 10 cm no ierīces sāniem. Pārliedzinieties, ka neviens objekts nevar pieskarties ierīcei.

Novietojiet priekšmetus starp galdu un ierīci, lai izvairītos no apdegumiem.

Nenovietojiet uz stikla smagus priekšmetus. Novietojiet neko uz ierīces (cepešpannu, audumu utt.). Novietojiet ierīci uzglabāšanai tikai tad, kad tā ir pilnībā atdzisusi. Neiegremdējiet to ūdenī. Kad krāsns ir karsts, durvīm nedrīkst piekļūt ūdens. Nelietojiet ierīci, ja durvis ir bojātas. Lietojot un pēc lietošanas, metāliskās daļas un durvis ir ļoti karstas: pieskarieties tikai rokturim un izvēles slēdzim. Vienmēr izmantojiet plaukta rokturi, lai pārvietotu krāsns režģa plauktu un cepšanas paplāti. Pievērsiet uzmanību, pārvietojot vārošus šķidrumus.

Sastāvdaļas Fig. A

1. Termostata poga
2. Indikatora vāciņš
3. Taimera poga
4. Drupaču paplāte
5. Stikla durvis
6. Durvju rokturis
7. Režģa plaukts
8. Pārtikas paplāte

Kā lietot ierīci

Cepšana

Ievietojiet ēdienes cepeškrāsnī pēc apmēram 10 minūšu uzkarsēšanas, ieteicamā temperatūra ir aptuveni 200–230 ° C. Temperatūra un laiks ir atkarīgs no pārtikas veida un biezuma. Pārtikas, piemēram, maizes, cepšanai piemērota temperatūra parasti ir 200 ° C.

Cepot, augšējie un apakšējie sildelementi ieslēgsies un izslēgsies, lai uzturētu nemainīgu temperatūru.

Kad cepšana ir pabeigta, pagrieziet taimera pogu pozīcijā "izslēgts".

Uzmanīgi izņemiet ēdienu no krāsns.

Kopšana un tīrīšana

Pirms tīrīšanas atvienojiet cepeškrāsnī no strāvas un ļaujiet tai pilnībā atdzist.

Nomazgājiet visus piederumus ar ziepjūdeni, ieskaitot režģi un pārtikas paplāti.

Iegremdējiet piederumus ūdenī, lai tos pilnībā izmazgātu; Izmantojot mitru un mīkstu drāniņu, noslaukiet krāsns iekšpusi.

Durvju tīrīšanai izmantojiet mitru drānu, kas piesātināta ar mazgāšanas līdzekli vai ziepēm.

Netīriet divus sildelementa metāla vākus ar birstēm.

Pēc detaļu tīrīšanas uzstādiet režģa paliktni atbilstoši spraugām cepeškrāsns dobumā un ievietojiet pārtikas paplāti uz režģa.

Virsmu tīrīšanai nelietojiet metāla stieplu spilventiņus.

Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, tīrīšanas suku un ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus, jo tie sabojās pārtikas paplātes nepiedegošo pārklājumu. Abrazīvie līdzekļi, piemēram, parasto krāšņu tīrīšanas līdzekļi vai tamlīdzīgi, nav piemēroti šīs krāsns kopšanai un tīrīšanai, jo tā nav lakota.

Uzglabāšana

Pirms uzglabāšanas atvienojiet ierīci no strāvas, ļaujiet tai atdzist un noīriet. Elektrisko cepeškrāsnī uzglabājiet kastē tīrā, sausā vietā. Nenoslogojiet strāvas vadu, vietā kur tas nonāk ierīcē, jo tas var izraisīt nodilumu vai bojājumus.

Tehniskie dati

Nominālā jauda 1050W

Nominālais spriegums un nominālā frekvence 220-240V~ 50Hz

Jebkādu uzlabojumu dēļ Bepoer patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE

BEPER

